

EUROOPAN KESKUSPANKKI

Eettiset lisäohjeet Euroopan keskuspankin johtokunnan jäsenille

(laadittu Euroopan keskuspankin työjärjestyksen 11.3 artiklan mukaisesti)

(2006/C 230/09)

1. Johdanto

Euroopan keskuspankin johtokunta hyväksyi 10 päivänä lokakuuta 2000 Euroopan keskuspankin menettelytapaohjeet. Niissä annetaan neuvoja ja määritellään eettisiä sääntöjä, normeja ja arviointiperusteita kaikille Euroopan keskuspankin (EKP) palveluksessa oleville henkilöille ja myös EKP:n johtokunnan jäsenille. Johtokunnan jäsenet sopivat EKP:n neuvoston jäseninä 16 päivänä toukokuuta 2002 EKP:n neuvoston jäsenille tarkoitettuja menettelytapaohjeista. Nyt kyseessä olevissa eettisissä lisäohjeissa (jäljempänä 'ohjeet') täsmennetään edelleen sitä eettistä järjestelmää, jota sovelletaan EKP:n johtokunnan jäseniin.

2. Lahjat tai muut taloudelliset etuudet

Johtokunnan jäsenet eivät saa hyväksyä lahjoja tai taloudellisia etuuksia, jotka jollakin tavalla liittyvät heille uskottuihin tehtäviin tai velvollisuuksiin ja jotka eivät ole arvoltaan tavanomaisia tai merkityksettömiä. Lahjat, joiden arvo ei ylitä 100 euroa, voidaan pitää. Jos syntyy sellainen erityistilanne, jossa yli 100 euron arvoisesta lahjasta ei voida kieltäytyä, lahja on luovutettava EKP:lle, ellei 100 euron yli menevää määrää makseta EKP:lle.

Johtokunnan jäsenet voivat antaa EKP:n kustannuksella kolmansille osapuolille lahjoja, joiden arvo ylittää henkilöstön jäseniä varten laadituissa säännöissä määrätyt rajat. Jos lahja on arvoltaan yli kolminkertainen, vaaditaan johtokunnan lupa. Johtokunnan jäsenet eivät saa EKP:n kustannuksella kestitä toisiaan, aviopuolisot, avopuolisot ja muut perheenjäsenet mukaan luettuina, tai tarjota edellä mainituille muita etuuksia.

3. Kutsujen hyväksyminen

Johtokunnan jäsenet, pitäen mielessään velvollisuutensa noudattaa riippumattomuuden periaatetta ja välttää eturistiriitoja, voivat hyväksyä kutsuja konferensseihin, vastaanottoihin tai kulttuuritapahtumiin ja ottaa vastaan niihin liittyvää vieraanvaraisuutta, mukaan lukien asiaankuuluvaa kestitystä, jos heidän osallistumisensa tapahtumaan on sopusoinnussa heidän velvollisuuksiensa täyttämisen kanssa tai se on EKP:n etujen mukaista. Tässä yhteydessä he voivat hyväksyä sen, että järjestäjät maksavat matka- ja majoituskulut heidän osallistumisestaan vastaavalta ajalta. Johtokunnan jäsenet voivat erityisesti hyväksyä kutsuja tilaisuuksiin, joihin osallistutaan yleisesti, kun sen sijaan heidän tulisi noudattaa erityistä varovaisuutta yksittäisten kutsujen osalta. Jos johtokunnan jäsen vastaanottaa palkkioita virallisessa ominaisuudessaan pitämistään luennoista tai puheista, EKP käyttää tällaiset palkkiot hyväntekeväisyyteen.

Näitä sääntöjä sovelletaan samalla tavalla johtokunnan jäsenten puolisoihin tai avopuolisoihin, mikäli kutsut koskevat myös heitä ja mikäli heidän osallistumisensa vastaa hyväksytyä kansainvälistä tapakäytäntöä.

4. Palkkion hyväksyminen toiminnasta, joka suoritetaan yksityishenkilönä

Johtokunnan jäsenet voivat opettaa ja harjoittaa akateemista toimintaa sekä muuta toimintaa, jolla ei tavoitella voittoa. He voivat hyväksyä palkkion ja korvauksen kuluista, jotka johtuvat sellaisesta yksityishenkilön ominaisuudessa suoritetusta toiminnasta, joka ei koske EKP:tä, jollei Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön 11.1 artiklassa vahvistetuista ehdoista muuta johdu, ja edellyttäen että kyseiset palkkiot ja kyseiset kulut ovat oikeassa suhteessa suoritettuun työhön nähden ja että ne pysyvät tavanomaisissa rajoissa. Jäsenten tulee ilmoittaa vuosittain kirjallisesti EKP:n puheenjohtajalle sekä sellaisesta toiminnasta, jota he ovat harjoittaneet yksityishenkilönä, että niistä palkkioista, jotka he ovat saaneet tästä toiminnasta.

5. Sisäpiirikauppoja koskevien sääntöjen noudattaminen

Johtokunnan jäseniin sovelletaan EKP:ssä voimassa olevia kattavia sisäpiirikauppoja koskevia sääntöjä ja seurantajärjestelmää. Voimakkaana suosituksena on, että johtokunnan jäsenet antavat sijoituksensa hoidettaviksi yhden tai useamman tunnetun salkunhoitajan valvonnassa täysin valtuuksin. Tätä suositusta ei sovelleta sekkitileihin, talletustileihin, säästötileihin eikä rahamarkkinarahastoihin taikka vastaavanlaisiin lyhytaikaisiin instrumentteihin. Tällä suosituksella ei myöskään vaikuteta mahdollisuuden tilapäisesti käyttää varoja tiettyjen hyödykkeiden ostamiseen tai sijoittaa varoja kiinteään omaisuuteen. Epäselvissä tapauksissa johtokunnan jäsenten tulee pyytää lausuntoa EKP:n eettisten asiain neuvonantajalta.

6. Eettisten asiain neuvonantaja

Johtokunnan jäsenten tulee näiden ohjeiden yhdenmukaisen soveltamisen varmistamiseksi kääntyä EKP:n eettisten asiain neuvonantajan puoleen, mikäli syntyy epäselvyyttä siitä, miten jotakin näissä ohjeissa vahvistettua eettistä sääntöä tulee käytännössä soveltaa.

7. Jakelu ja julkaiseminen

Näistä eettisistä ohjeista on laadittu yksi alkuperäinen asiakirja, joka on talletettu EKP:n arkistoon. Jäljennös näistä ohjeista on jaettu kullekin johtokunnan jäsenelle.

Tehty Frankfurt am Mainissa 5 päivänä syyskuuta 2006.

Jean-Claude TRICHET
EKP:n puheenjohtaja
